



董事

袁煒先生

47歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之執行董事並擔任董事會主席。彼亦為本公司執行委員會之主席。袁先生於一九七九年畢業於中國蘭州大學，持有物理學學士學位。有多年工業及物業發展投資、企業管理及證券投資之經驗。袁先生亦是本公司之最大股東Pan Pacific Traders Limited之董事及科達集團（控股）有限公司（TechCap Holdings Limited）（一間於香港上市的公司）的獨立非執行董事。

陳智先生

61歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之執行董事。陳先生乃泰國商人，經營由泰國製造之食品及一般產品的出口業務。自一九七二年起，彼已參與建築及物業發展業務，並於泰國經營石油分銷業務。陳氏長駐泰國。陳先生亦是本公司之最大股東Pan Pacific Traders Limited之董事。

DIRECTORS

Mr. Yuen Wai

Aged 47. He was appointed as an Executive Director and acted as Chairman of the Company with effect from 22nd October 1997. He is also Chairman of the Company's Executive Committee. Mr. Yuen graduated from the University of Lanzhou, China with a Bachelor degree in Physics in 1979. He has extensive experience in industrial and property investment, corporate management and securities investment. Mr. Yuen is a director of Pan Pacific Traders Limited, the largest shareholder of the Company, and also an independent non-executive director of TechCap Holdings Limited, a public listed company in Hong Kong.

Mr. Mongkon Cherloemchoedchoo

Aged 61. He was appointed as an Executive Director of the Company with effect from 22nd October 1997. Mr. Cher is a Thai businessman engaged in the export of foods and general products produced in Thailand. Since 1972, he has been involved in the construction and property development business. He also operates petroleum distribution business in Thailand. He is based in Thailand. Mr. Cher is also a director of Pan Pacific Traders Limited, the largest shareholder of the Company.

王曉東先生

45歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之執行董事，掌管本集團之財務部。王先生畢業於北京中國人民大學，持有經濟學士學位。於一九八五年，彼獲得歐洲經濟共同體主辦之工商管理碩士課程學位。有多年財務投資及管理之經驗。

Mr. Wang Xiaodong

Aged 45. He was appointed as an Executive Director of the Company with effect from 22nd October 1997 and is in charge of the Group's finance division. Mr. Wang graduated from Beijing People's University with a Bachelor degree in Economics. In 1985, he also obtained a Master degree in Business Administration in a course held by European Economic Community. He has many years of experience in financial investment and management.

鍾浩先生

38歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之執行董事，負責本集團之業務發展。彼亦為本公司執行委員會之委員。鍾先生畢業於上海鐵道學院及北京中央財政金融學院，分別持有工科學士學位及經濟學碩士學位。有多年項目投資及業務發展經驗。鍾先生乃陳智先生於本公司之最大股東Pan Pacific Traders Limited的替代董事。

Mr. Chung Ho

Aged 38. He was appointed as an Executive Director of the Company with effect from 22nd October 1997 responsible for the Group's business development. He is also a member of the Executive Committee of the Company. Mr. Chung graduated from Shanghai Railway Institute with a Bachelor degree in Industry and from the Beijing Central Financial & Banking Institution with a Master degree in Economics. He has years of experience in project investment and operation development. Mr. Chung is the alternate director of Mr. Mongkon Cherloemchoedchoo in Pan Pacific Traders Limited, the largest shareholder of the Company.

陳周薇薇女士

52歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之執行董事。彼畢業於美國科羅拉多大學，持有文學士學位。陳女士亦為南聯地產控股有限公司之董事並出任香港及海外多間公司之董事。

Mrs. Chen Chou Mei Mei, Vivien

Aged 52. She was appointed as an Executive Director of the Company with effect from 22nd October 1997. She graduated with a Bachelor of Arts degree from the University of Colorado in the United States of America. Mrs. Chen is also a director of Winsor Properties Holdings Limited and holds directorships in a number of companies in Hong Kong and abroad.

譚唯實先生

56歲。由一九九七年十月二十二日起被委任為本公司之獨立非執行董事。譚先生於一九六八年畢業於哈爾濱工程學院航空工程系。曾任多間國內公司之總經理，現為海南陽光企業發展公司及海南洋浦宏利建築工程有限公司之總經理。

Mr. Tam Wai Sat

Aged 56. He was appointed as an Independent Non-Executive Director of the Company with effect from 22nd October 1997. Mr. Tam graduated from Harbin Engineering Institution's airplane engineering department in 1968. Mr. Tam was General Manager of several companies in the Mainland China, and is the General Manager of Hainan Sunshine Enterprise Development Company and Hainan Yangpo Hongli Construction & Engineering Company Limited.

吳躍華先生

43歲。由一九九九年四月七日起被委任為本公司之執行董事。彼畢業於中國南京化工大學，持有化學機械碩士學位。吳先生乃中國華通物產集團公司設於香港的一間全資附屬公司華通控股有限公司之副總裁。吳先生於工業及科技投資及公司融資方面具有多年經驗。

Mr. Wu Yuehua

Aged 43. He was appointed as an Executive Director of the Company with effect from 7th April 1999. He graduated with a master degree in Chemical Machinery from the Nanjing University of Chemical Technology in China. Mr. Wu is the Vice President of Huatong Group Holdings Limited, a Hong Kong incorporated wholly-owned subsidiary of China Huatong Distribution & Industry Development Corp. Mr. Wu has many years of experience in industrial and technology investment and corporate finance.

向心先生

38歲。彼分別於二零零一年五月二十八日及二零零一年六月六日起被委任為本公司之行政總裁及執行董事。彼亦為本公司執行委員會之委員。向先生持有南京理工大學理學學士及工學碩士學位。彼曾在國內多間大機構工作，並長期從事科技項目管理及企業政策研究。彼於項目投資及電訊網絡業務擁有多多年經驗。

Mr. Xiang Xin

Aged 38. He was appointed as the Chief Executive Officer and an executive director of the Company with effect from 28th May 2001 and 6th June 2001 respectively. He is also a member of the Executive Committee of the Company. Mr. Xiang holds a Bachelor degree in Science and a Master degree in Engineering from Nanjing University of Science & Technology. He has worked for quite a few large organisations in the Mainland China and engaged in technology project management and corporate strategy research for a long time. He also has many years of experience in project investment and telecommunications network businesses.

彭學軍先生

37歲。由二零零一年六月六日起被委任為本公司之獨立非執行董事。彭先生於北京大學法律系畢業，持有國際法專業學士學位及經濟法專業法學碩士學位。一九九二年發起創建竟天公誠律師事務所，現為該律師事務所管理委員會委員。

Mr. Peng Xue Jun

Aged 37. He was appointed as an Independent Non-Executive director of the Company with effect from 6th June 2001. Mr. Peng graduated from the law faculty of Peking University. He holds a Bachelor degree in International Law and a Master Degree in Economic Law. He is one of the founders of the Jingtian & Gongcheng in 1992 and is a senior member of the Management Committee of that firm.

辛羅林先生

51歲。由二零零一年七月三日起被委任為本公司之獨立非執行董事。辛先生乃北京大學經濟學研究生出身，彼乃澳洲新南威爾斯州之太平紳士，亦是香港及海外多間上市公司之董事。

Mr. Xin Luo Lin

Aged 51. He was appointed as an Independent Non-Executive Director of the Company with effect from 3rd July 2001. Mr. Xin is a postgraduate in Economics from the Peking University and a Justice of Peace of New South Wales, Australia. He also sits on the boards of several publicly listed companies in Hong Kong and overseas.



高級行政人員

陶龍生先生

48歲。彼於二零零零年七月十日為本集團之業務總裁。陶先生持有商業學士學位。加入本公司前，彼曾在跨國機構任職高層管理之職，並在策略性規劃、業務發展及管理工作方面具有廣博經驗。

余錦添先生

53歲。彼由二零零零年三月一日起為本集團之技術總監。余先生持有理學士學位。加入本公司前，彼曾在香港及海外多間國際公司擔任高職。

盧珠江先生

48歲。彪馬項目及華商分銷網絡有限公司之行政總裁。盧先生畢業於廣州外貿學院，職稱經濟師。彼曾任國營之廣東省輕工業品進出口集團公司總經理並對於國內之消費品貿易具有多年經驗。彼於二零零零年四月二十七日加入本集團。

黃嶙小姐

33歲。本集團之副總裁及物業部總經理。彼於地產投資、跨國地產推銷及管理方面，有多年經驗。加入本公司前，曾任一英國上市地產發展公司香港分公司之董事。

廖雅英小姐

40歲。本集團之公司秘書及法律、人事及行政部總經理。彼乃香港公司秘書公會及特許秘書及行政人員公會之資深會士。於一九九七年十二月加入本集團前曾於香港多間上市公司工作。有超過十五年公司秘書及公司管理經驗。

SENIOR EXECUTIVES

Mr. To Lung Sang

Aged 48. He is President of Business Operation of the Group with effect from 10th July 2000. He holds a Bachelor of Commerce degree. Before joining the Group, he has held senior management positions in multinational organizations and has extensive experience in strategic planning, business development and management.

Mr. Yu Kam Tim

Aged 53. He is Chief Technology Officer of the Group as from 1st March 2000. He holds a Bachelor of Science degree. Before joining the Group, he had held senior positions in various international companies based in Hong Kong and overseas.

Mr. Lo Chu Kong

Aged 48. He is the Chief Executive Officer of both "Puma" project and China-eDN.com Limited. Mr. Lo graduated from the Guangzhou Foreign Trade College and is a qualified Economist. He was the General Manager of the state-owned Guangzhou Light Industrial Products Import/Export Corporation and has many years of experience in consumer goods trading in the Mainland China. He joined the Group on 27th April 2000.

Ms. Wong Lun, Jovy

Aged 33. She is the Vice President and General Manager of Property Division of the Group. She has extensive experience in property investment, international property marketing and management. She was a director heading the Hong Kong operation of a UK listed property developer prior to joining the Group.

Ms. Liu Ah Ying, Kelly

Aged 40. She is the Company Secretary and General Manager of Legal, Personnel & Administration of the Group. She is a fellow of The Hong Kong Institute of Company Secretaries and of The Institute of Chartered Secretaries and Administrators. Prior to joining the Group in December 1997, she has worked for several listed companies in Hong Kong. She has more than 15 years of experience in company secretarial and corporate management.

朱効民先生

36歲。本集團之物業部副總經理。朱先生持有電腦資訊科技及經濟雙學士學位。彼擁有豐富的資訊科技知識，並於企業融資、地產投資、跨國市場推廣及企業管理方面有多年經驗。彼於一九九八年二月十六日加入本集團。

羅耀昇先生

34歲。彼於二零零零年八月一日被委任為本集團之業務發展部副總經理。羅先生持有工商管理碩士學位及電腦工程學士學位。彼曾任職於香港大型上市機構，對公司財務之工作甚有經驗。

孫德淦先生

50歲。彼由二零零零年十月三十日起加入華商分銷網絡有限公司為副總裁。彼具備超過二十五年物流配送及／或倉儲營運工作經驗。加入本公司前，彼曾在多間國際物流及貿易公司擔任高職。

Mr. Chu Hau Man, Thomas

Aged 36. He is the Deputy General Manager of Property Division. Mr. Chu holds Double Bachelor Degree in Computing Information Science and Economics. He is knowledgeable in information technology and has years of extensive experience in corporate syndication, property investment, international marketing and management. He joined the Group on 16th February 1998.

Mr. Law Yiu Sing, David

Aged 34. He is the Deputy General Manager of Business Development Division with effect from 1st August 2000. He holds a Master's degree in Business Administration as well as a Bachelor of Computer Engineering degree. He has previously worked with a listed conglomerate in Hong Kong and is well experienced in corporate finance area.

Mr. Suen Tak Kam

Aged 50. He is the Vice-President of China-eDN.com Limited as from 30th October, 2000. He has over 25 years of experience in logistics, distribution and/or warehouse operation. Before joining the Group, he had held senior positions in various international logistics and trading companies.